



italiano

01. Sollevare il tergicristallo. Pulirlo accuratamente con una spugna umida. (se il tergicristallo è molto sporco, tirarlo attraverso la scanalatura). **02. Al primo utilizzo, premere l'interruttore 1** (fino a quando scatta in posizione). Posizionare il **DUAL.CUT** sul bordo del labbro del tergicristallo. **03.** Fare attenzione (durante l'utilizzo) alla direzione della freccia **04. Tirare il DUAL.CUT** in un colpo solo sull'intero labbro del tergicristallo. **05.** Quindi ripulire. **06. Se si usura nuovamente! Per la seconda applicazione, premere l'interruttore 2** e ripetere i passaggi da 1-5.

nederlands

01. Klap de ruitenwisserarm om. Reinig deze grondig met een vochtige doek (trek de ruitenwisser bij sterke vervuiling eerst door de reinigingsgroef). **02. Druk bij het eerste gebruik op schakelaar 1** (totdat deze in klikt). Zet de **DUAL.CUT** (snijapparaat voor rubber lip van autoruitenwisser) tegen de rand van de ruitenwisserlip aan. **03. Let** (bij het aanzetten) op de richting van de pijl **04. Trek de DUAL.CUT** in één haal over de hele lip van de ruitenwisser. **05.** Reinig daarna opnieuw. **06. Na herhaalde slijtage!** Druk bij het gebruik voor de tweede keer op schakelaar **2** en ga als in stap 1-5 beschreven te werk.

český

01. Odklopte raménko stěrače. Stírátko důkladně očistěte vlhkou houbou (v případě silných znečištění stěrač nejprve protáhněte přes čisticí drážku). **02.** V případě prvního použití stiskněte tlačítko **1** (až se zaaretuje). Na hranu stírátka nasadte **DUAL.CUT**. **03.** Při nasazování dávejte pozor na směr šipky. **04. DUAL.CUT** jedním tahem protáhněte přes stírátko stěrače. **05.** Pak znovu očistěte. **06. Po opětovném opotřebení!** Při druhém použití stiskněte tlačítko **2** a postupujte, jak je popsáno v krocích 1-5.

polski

01. Odchylic ramię wycieraczki i wyczyścić je starannie zwilżoną gąbką (w przypadku silnego zanieczyszczenia najpierw przeciągnąć wkład pióra przez rowek do czyszczenia). **02.** Przy pierwszym użyciu nacisnąć przycisk **1** (aż do przyjęcia położenia ustalonego). Przyłożyć **DUAL.CUT** do krawędzi wkładu pióra. **03.** Zwracać uwagę (przy przykładaniu) na kierunek strzałki. **04.** Przeciągnąć **DUAL.CUT** jednym ruchem przez całą długość wkładu pióra. **05.** Następnie znovu wyczyścić. **06. Po ponownym zużyciu!** Przy drugim użyciu nacisnąć przycisk **2** i postępować w sposób opisany w punktach 1-5.

deutsch

01. Klappen Sie den Wischerarm um. Reinigen Sie ihn gründlich mit angefeuchtetem Schwamm. (bei starker Verschmutzung den Wischer zuerst durch die Reinigungs-Nut ziehen). **02.** Bei erstmaliger Anwendung drücken Sie **Schalter 1** (bis er einrastet). Setzen Sie den **DUAL.CUT** an die Wischerlippenkante. **03.** Achten Sie (beim Ansetzen) auf die Pfeilrichtung. **04.** Den **DUAL.CUT** in einem Zug über die gesamte Wischerlippe ziehen. **05.** Anschließend erneut reinigen. **06. Nach erneutem Verschleiß!** Drücken Sie zur Zweit-Anwendung den **Schalter 2** und verfahren Sie wie in Schritt 1-5 beschrieben.

english

01. Flip up the wiper arm. Clean it thoroughly with a moist sponge. (If the wiper is very dirty, pull it through the cleaning slot first). **02.** When using for the first time, press switch **1** (until it engages). Position the **DUAL.CUT** against the edge of the wiper lip. **03.** When positioning it, pay attention to the arrow direction. **04.** Pull the **DUAL.CUT** over the entire wiper lip in one go. **05.** Then clean again. **06. After further wear!** When using for the second time, press switch **2** and proceed as described in steps 1-5.

español

01. Levante el brazo del limpiaparabrisas. Límpiolo completamente con una esponja húmeda. (Si presenta gran cantidad de suciedad, pase el limpiaparabrisas por la ranura de limpieza). **02.** En el primer uso, pulse el botón **1** hasta que encaje). Coloque el **DUAL.CUT** en el borde del labio del limpiaparabrisas. **03.** Al colocarlo, respete la dirección que indica la flecha. **04.** Pase el **DUAL.CUT** sobre todo el labio del limpiaparabrisas en un movimiento. **05.** Vuelva a limpiar el limpiaparabrisas. **06. En caso de uso tras un nuevo desgaste:** en la segunda aplicación pulse el botón **2** y proceda del modo descrito en los pasos 1-5.

français

01. Repliez le bras d'essuie-glace. Nettoyez celui-ci soigneusement avec une éponge humide. (en cas d'un fort encrassement, tirez l'essuie-glace d'abord par la rainure de nettoyage). **02.** Pour une première utilisation, appuyez sur le bouton **1** (jusqu'à ce qu'il s'enclenche). Posez le **DUAL.CUT** sur le bord de lèvre de l'essuie-glace. **03.** Faites attention (lors de la pose) au sens de la flèche. **04.** Tirer le **DUAL.CUT** d'un trait sur toute la longueur de la lèvre de l'essuie-glace. **05.** Nettoyer de nouveau. **06. Après une nouvelle usure !** Pour une deuxième utilisation, appuyez sur le bouton **2** et procédez comme décrit dans les étapes 1-5.